



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 4월 4일

**CUOMO 주지사, REGENERON PHARMACEUTICALS가 HUDSON VALLEY에서 확장함으로써 400개의 새 일자리를 창출할 것이라고 발표**

Andrew M. Cuomo 지사와 바이오약품 연구개발의 세계적 리더인 Regeneron Pharmaceuticals, Inc.는 오늘 이 회사가 Westchester 카운티의 기업 본부와 실험실을 확장함으로써 400여개의 새로운 고기능 일자리를 창출할 것이라고 발표하였습니다.

오늘의 발표는 바이오약품 성장을 위한 신흥 중심지로서 Hudson Valley의 명성을 더욱 굳히는 것입니다.

“오늘의 발표는 바이오기술 산업의 리더로서 뉴욕주의 명성을 더욱 높입니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “이 행정부는 Regeneron 같은 회사들이 성장하고 투자할 수 있는 환경을 만드는 데 정밀한 초점을 맞추어 왔습니다. Regeneron의 본부 확장과 수 백명의 새로운 고기능 일자리의 추가는 Westchester 카운티를 위해 좋은 소식이고 뉴욕주를 위해 기쁜 소식입니다.”

“최근에 승인된 우리의 약들과 우리의 견실한 개발 파이프라인은 Regeneron을 미국에서 가장 크고 가장 빨리 성장하는 바이오제약 회사들 중 하나로 전환시켰습니다”라고 사장 겸 CEO인 Leonard S. Schleifer, M.D., Ph.D.가 말했습니다. “Regeneron은 우리가 25년 전에 시작한 이래 뉴욕주에 본거지를 두어 왔는데 우리는 Cuomo 지사님과 주 정부가 우리가 뉴욕주에서 계속 확장하고 일자리를 창출하도록 금융 지원으로 도와주셔서 감사합니다.”

이 프로젝트는 뉴욕주 Westchester 카운티 Mount Pleasant 타운 소재 Eastview의 The Landmark에 있는 Regeneron 콤플렉스에 300,000 평방피트의 실험실과 사무실 공간을 가진 두 동의 새 건물을 추가할 것입니다. 현재 Regeneron은 그 부지에 약 590,000 평방피트의 공간을 차지하고 있는데 금년 말이면 그곳에 추가로 85,000 평방피트의 공간을 차지할 것입니다. 이 확장으로 회사는 지난 6년에 걸쳐 경험한 급속 성장을 계속 수용할 수 있을 것입니다. 즉, 이 회사는 2007년의 직원 682명에서 오늘날에는 Tarrytown의 1300여명과 뉴욕주 Rensselaer의 산업 조업 및 제품 공급 설비에 있는 약 600명을 포함하여 2000명으로 성장하였습니다.

Korean

작년 11월에 Cuomo 지사는 Rensselaer의 제조 능력을 확충하고 주도 지역에 300개의 새 일자리를 창출하기 위한 Regeneron의 약 7000만 달러 투자 계획을 발표한 바 있습니다. Rensselaer 및 Tarrytown의 확장으로 이 회사는 뉴욕주에 700개 이상의 새 일자리를 창출하고 다음 몇 년간에 걸쳐 뉴욕주의 자본 팽창에 약 1억 7000만 달러를 투자할 예정입니다.

사실 이 회사는 뉴욕주 바깥으로 확장하는 것도 고려하였었지만 주정부가 개입하여 Excelsior 일자리 프로그램을 통한 850만 달러의 세금 감면으로 주내 확장을 가능하게 하였습니다. Mount Pleasant 타운의 산업개발국도 인센티브를 제공하였습니다.

Empire State Development의 사장, CEO 겸 커미셔너인 Kenneth Adams는 다음과 같이 말했습니다: "Cuomo 지사님의 리더십으로 뉴욕주는 바이오테크 혁신의 중심이 되었습니다. Regeneron의 지속적 성장은 뉴욕주들을 위한 새로운 고임금 일자리 창출과 새로운 뉴욕주 투자로 이어질 것입니다."

상원 민주당 컨퍼런스 리더인 Andrea Stewart-Cousins는 다음과 같이 말했습니다: "본인은 뉴욕주를 다시 한 번 비즈니스를 위해 열린 주로 만들기 위해 계속 노력해 주신 Cuomo 지사께 박수를 보내며 우리 주에 계속 투자해 주신 Regeneron과 Dr. Schleifer께 찬사를 보냅니다. 이 확장은 지역 경제를 성장시킬 뿐만 아니라 다른 하이테크 기업들도 신흥 산업의 리더인 뉴욕주를 주목하도록 장려할 것입니다. 상원 민주당 컨퍼런스의 본인 동료들과 저는 신규 기업을 유치하고 뉴욕주의 기존 기업을 성장시킴으로써 이 주가 신경제에서 성공하기 위한 견고한 경제적 토대를 확보하도록 하기 위해 Cuomo 지사와 계속 협력할 것입니다."

Mount Pleasant 타운 감독관 Joan Maybury는 다음과 같이 말했습니다: "본부를 여기에 확장하려는 Regeneron의 결정은 우리 지역 경제에 희소식입니다. 그것은 수 백개의 일자리를 창출할 뿐만 아니라 글로벌 경제에서 성공하기 위해 필요한 혁신 기업 및 산업에 대한 투자를 계속 유치할 것이기 때문입니다. Mount Pleasant IDA는 이 프로젝트를 뒷받침하게 되어 흥분되며 뉴욕주를 비즈니스를 위해 열린 주로 만들고 유지하기 위해 노력해 주신 Cuomo 지사께 찬사를 보냅니다. 우리는 이 최근의 노력에 대해 Schleifer와 Regeneron 가족에게 축하를 드리며 우리 커뮤니티에 대한 그들의 지속적 헌신에 감사합니다."

새 건물의 건축은 2013년 말에 시작되어 2015년 말에 완공될 것으로 예상됩니다.

### **Regeneron Pharmaceuticals, Inc. 소개**

Regeneron은 뉴욕주 Tarrytown에 소재한 과학 기반의 선도적 바이오제약 회사로서 심각한 의학적 질병의 치료를 위한 약물을 발견, 발명, 개발, 제조 및 판매하는 회사입니다. Regeneron은 눈병, 대장암 및 희귀 염증성 질병을 위한 의약품을 마케팅하는데 고콜레스테롤혈증, 류마티스관절염, 천식 및 아토피 피부염을 포함한 기타의 충족되지 않은 의학적 필요가 높은 분야에 개발 중인 제품 후보들을 갖고 있습니다. 뉴욕주 최대의 바이오기술 기업인 Regeneron은 2012년에 Science

Magazine에 의해 세계 제1위의 바이오제약 고용주로 그리고 Scrip Intelligence에 의해 올해의 바이오테크 기업으로 선정되었습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418